



# 積極推行節電行動 落實節能減碳目標

金門縣政府有鑑於地區總體用電百分之七十集中在機關、學校、住宅及服務業，為推動廣節能節電工作，特結合縣府各部門、鄉鎮公所及各村里辦理活動行銷，針對設備汰舊換新補助、稽查、志工教育訓練與管理，鼓勵地區機關、學校、服務業及各辦公場所參與節電計畫，讓地區民眾瞭解「設備汰換新與智慧用電補助」、「商業、旅館業節電競賽」、「節電輔導」等節電措施，期能激發節約用電的意願，改變使用者思維與行為方向，以達成節電目標。因此縣政府日前舉辦了一系列的宣導說明會，分別針對機關學校及服務業，並期望藉由住商節電計畫之推動全員節電，營造金門節能的氛圍，以降低金門全島總用電量。

目前所宣導的能源議題是用電情形介紹、節電方式、服務業節電措施等，並針對「設備汰換與智慧用電補助」、「節能診斷輔導」、「節電志工培訓」的執行與推廣，進行問題討論，期盼藉此提升業者節電知識，使節電更有效率，並讓參與節電競賽或想提升節電知識的民眾參加，透過互動學習加強自身節電觀念，實踐於日常生活，帶動全民改變用電習慣，實現「金門節能島，幸福又美好」的願景。

金門縣政府特

別訂定「107年金門縣服務業設備汰換與智慧用電補助要點」，針對服務業、機關與學校等補助耗能設備汰換與置智慧用電系統，能設備項及對象包含縣轄境內服務業（營業用電）、機關學校之無風管空氣調節機、辦公室照明燈具汰換、室內停車場明以及導入能源管理系統；對於集合式住宅則有補助室內停車場智慧照明之措施。這一系列的活動，引導全民節約用電，共創環境永續之效益，並使金門成為一個小島，各項資源都非常的缺乏，特別是電力和水資源，這也是朝著永續性低碳島的目標前進，而且成效卓著。例如之前座節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫是息息相關的。由於科技進步與社會發展，生

已是不可抵擋的趨勢，在永續發展的思潮下，帶動節能減碳的新觀念。讓我們一一克服各種新的挑戰與方

式，以落實節能減碳目標。



記者莊煥寧／議會報導

## 洪鴻斌爭取烈嶼建設興建殯葬禮堂

補二件，案子再

報上去，站在縣府

立場一定全力來協

助，但是希望提供

村的土地運用做整體規

劃，以方便民衆

房屋。

洪鴻斌關心烈嶼殯葬建設，並指出

他之前會建議要興建烈嶼殯葬（祭

）禮堂，但是聽到烈嶼鄉公所反映說

民政處講的不一樣，報上去的補

助計畫，民政處又退回，說一套做

一套，有沒有這回事？中央如果沒有補

助經費，縣府會不會做？當中如果有誤

解，應該要講清楚、說明白。而且陳縣

長到烈嶼時也說，只要烈嶼鄉需要做

的，都會全力以赴。

洪鴻斌指出，烈嶼鄉殯葬業

是在颱風時進港避風所遭受的損失，目前處理

預期的目標。讓我們一一克服各種新的挑戰與方

式，以落實節能減碳目標。

許華玉

## 《議會重頭戲 縣政總質詢》

### 許華玉關心水頭道路商港停車建設



別訂定「107年金門縣服務業設備汰換與智慧用電補助要點」，針

對服務業、機關與學校等補助耗

能設備汰換與置智慧用電系統

，能設備項及對象包含縣轄境內

服務業（營業用電）、機關學校

之無風管空氣調節機、辦公室照

明燈具汰換、室內停車場智慧照

明以及導入能源管理系統；對於

集合式住宅則有補助室內停車場

智慧照明之措施。這一系列的活

動，我們都知道，金門是地處偏鄉

的一個小島，各項資源都非常的

缺乏，特別是電力和水資源，這

也是所有金門民眾所關切的問題

，因此，對節能省水一向都非常

重視，尤其這些年在縣政府的正

確引導下，配合中央各項節能減

碳的政策推行，縣政府各項建設

，也是朝著永續性低碳島的目標

前進，而且成效卓著。例如之前

座節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。由於科技進步與社會發展，生

態永續浪潮與多元生活的方式，

已經共生的前提下節能，在永續發展的思潮下，帶

動節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。我們都知道，金門是地處偏鄉

的一個小島，各項資源都非常的

缺乏，特別是電力和水資源，這

也是所有金門民眾所關切的問題

，因此，對節能省水一向都非常

重視，尤其這些年在縣政府的正

確引導下，配合中央各項節能減

碳的政策推行，縣政府各項建設

，也是朝著永續性低碳島的目標

前進，而且成效卓著。例如之前

座節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。由於科技進步與社會發展，生

態永續浪潮與多元生活的方式，

已經共生的前提下節能，在永續發展的思潮下，帶

動節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。我們都知道，金門是地處偏鄉

的一個小島，各項資源都非常的

缺乏，特別是電力和水資源，這

也是所有金門民眾所關切的問題

，因此，對節能省水一向都非常

重視，尤其這些年在縣政府的正

確引導下，配合中央各項節能減

碳的政策推行，縣政府各項建設

，也是朝著永續性低碳島的目標

前進，而且成效卓著。例如之前

座節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。由於科技進步與社會發展，生

態永續浪潮與多元生活的方式，

已經共生的前提下節能，在永續發展的思潮下，帶

動節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。我們都知道，金門是地處偏鄉

的一個小島，各項資源都非常的

缺乏，特別是電力和水資源，這

也是所有金門民眾所關切的問題

，因此，對節能省水一向都非常

重視，尤其這些年在縣政府的正

確引導下，配合中央各項節能減

碳的政策推行，縣政府各項建設

，也是朝著永續性低碳島的目標

前進，而且成效卓著。例如之前

座節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。由於科技進步與社會發展，生

態永續浪潮與多元生活的方式，

已經共生的前提下節能，在永續發展的思潮下，帶

動節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。我們都知道，金門是地處偏鄉

的一個小島，各項資源都非常的

缺乏，特別是電力和水資源，這

也是所有金門民眾所關切的問題

，因此，對節能省水一向都非常

重視，尤其這些年在縣政府的正

確引導下，配合中央各項節能減

碳的政策推行，縣政府各項建設

，也是朝著永續性低碳島的目標

前進，而且成效卓著。例如之前

座節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。由於科技進步與社會發展，生

態永續浪潮與多元生活的方式，

已經共生的前提下節能，在永續發展的思潮下，帶

動節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。我們都知道，金門是地處偏鄉

的一個小島，各項資源都非常的

缺乏，特別是電力和水資源，這

也是所有金門民眾所關切的問題

，因此，對節能省水一向都非常

重視，尤其這些年在縣政府的正

確引導下，配合中央各項節能減

碳的政策推行，縣政府各項建設

，也是朝著永續性低碳島的目標

前進，而且成效卓著。例如之前

座節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。由於科技進步與社會發展，生

態永續浪潮與多元生活的方式，

已經共生的前提下節能，在永續發展的思潮下，帶

動節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。我們都知道，金門是地處偏鄉

的一個小島，各項資源都非常的

缺乏，特別是電力和水資源，這

也是所有金門民眾所關切的問題

，因此，對節能省水一向都非常

重視，尤其這些年在縣政府的正

確引導下，配合中央各項節能減

碳的政策推行，縣政府各項建設

，也是朝著永續性低碳島的目標

前進，而且成效卓著。例如之前

座節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。由於科技進步與社會發展，生

態永續浪潮與多元生活的方式，

已經共生的前提下節能，在永續發展的思潮下，帶

動節能減碳的新觀念，則是住商節電行動計畫

是息息相關的。我們都知道，金門是地處偏鄉</

## 專技導遊領隊考試簡介公告

記者李增汪／綜合報導  
108年3月9日至10日將舉辦108年專技導遊人員、領隊人員考試，考選部請有意應考者提早預作準備。這項考試共設外語導遊人選部，請應考人至考選部全球資訊網查詢參閱。

## 立榮航空推台中花博專案

記者翁維智／綜合報導  
台中世界花卉博覽會今日登場，這是一項全台民衆引頸期盼一遊的世界級博覽會；為了服務離島民衆親切，金門本地來賓、師生超過100人共聚一堂歡度金大22歲生日。副縣長吳成典帶來縣長陳福海的道賀之意。立

以「破冰啓航、邁向國際」為主題的金大22週年校慶，昨日上午九時在體育館舉行，來自台灣及金門本地來賓、師生超過1000人共聚一堂歡度金大22歲生日。副縣長吳成典帶來縣長陳福海的道賀之意。立

法委員楊鎮浯、福建省府秘書長翁明志、金寧鄉長陳成勇、縣議員陳滄江、前金

大校長李金振、高雄科技大學校友總會陳

銘川秘書長等產、官、學各界來賓，和師

生一起分享生日的喜悅。

校慶序幕在金大管樂社演奏「綻放吧，

秋日之花」的悠揚樂聲中揭開，大會宣讀

才宏旨，建構轉學平臺，提升論文研

究水準，強化數位人文，為高等教育永續

發展貢獻心力。副總統陳建仁也賀電祝

禮，金大校長陳建民和來賓將液體注入「

NQU22」和帆船造型的冰雕，象徵金大

破冰啓航，邁向國際。陳建民感謝各界對

金大的支持，期盼師生共同打造金大成為

多元化、國際化優質大學。

以「破冰啓航、邁向國際」為主題的金

大22週年校慶，昨日上午九時在體育館舉

行，來自台灣及金門本地來賓、師生超過

1000人共聚一堂歡度金大22歲生日。副縣

長吳成典帶來縣長陳福海的道賀之意。立

法委員楊鎮浯、福建省府秘書長翁明志、

金寧鄉長陳成勇、縣議員陳滄江、前金

大校長李金振、高雄科技大學校友總會陳

銘川秘書長等產、官、學各界來賓，和師

生一起分享生日的喜悅。

校慶序幕在金大管樂社演奏「綻放吧，

秋日之花」的悠揚樂聲中揭開，大會宣讀

才宏旨，建構轉學平臺，提升論文研

究水準，強化數位人文，為高等教育永續

發展貢獻心力。副總統陳建仁也賀電祝

禮，金大校長陳建民和來賓將液體注入「

NQU22」和帆船造型的冰雕，象徵金大

破冰啓航，邁向國際。陳建民感謝各界對

金大的支持，期盼師生共同打造金大成為

多元化、國際化優質大學。

以「破冰啓航、邁向國際」為主題的金

大22週年校慶，昨日上午九時在體育館舉

行，來自台灣及金門本地來賓、師生超過

1000人共聚一堂歡度金大22歲生日。副縣

長吳成典帶來縣長陳福海的道賀之意。立

法委員楊鎮浯、福建省府秘書長翁明志、

金寧鄉長陳成勇、縣議員陳滄江、前金

大校長李金振、高雄科技大學校友總會陈

銘川秘書長等產、官、學各界來賓，和師

生一起分享生日的喜悅。

校慶序幕在金大管樂社演奏「綻放吧，

秋日之花」的悠揚樂聲中揭開，大會宣讀

才宏旨，建構轉學平臺，提升論文研

究水準，強化數位人文，為高等教育永續

發展貢獻心力。副總統陳建仁也賀電祝

禮，金大校長陳建民和來賓將液體注入「

NQU22」和帆船造型的冰雕，象徵金大

破冰啓航，邁向國際。陳建民感謝各界對

金大的支持，期盼師生共同打造金大成為

多元化、國際化優質大學。

以「破冰啓航、邁向國際」為主題的金

大22週年校慶，昨日上午九時在體育館舉

行，來自台灣及金門本地來賓、師生超過

1000人共聚一堂歡度金大22歲生日。副縣

長吳成典帶來縣長陳福海的道賀之意。立

法委員楊鎮浯、福建省府秘書長翁明志、

金寧鄉長陳成勇、縣議員陳滄江、前金

大校長李金振、高雄科技大學校友總會陈

銘川秘書長等產、官、學各界來賓，和師

生一起分享生日的喜悅。

校慶序幕在金大管樂社演奏「綻放吧，

秋日之花」的悠揚樂聲中揭開，大會宣讀

才宏旨，建構轉學平臺，提升論文研

究水準，強化數位人文，為高等教育永續

發展貢獻心力。副總統陳建仁也賀電祝

禮，金大校長陳建民和來賓將液體注入「

NQU22」和帆船造型的冰雕，象徵金大

破冰啓航，邁向國際。陳建民感謝各界對

金大的支持，期盼師生共同打造金大成為

多元化、國際化優質大學。

以「破冰啓航、邁向國際」為主題的金

大22週年校慶，昨日上午九時在體育館舉

行，來自台灣及金門本地來賓、師生超過

1000人共聚一堂歡度金大22歲生日。副縣

長吳成典帶來縣長陳福海的道賀之意。立

法委員楊鎮浯、福建省府秘書長翁明志、

金寧鄉長陳成勇、縣議員陳滄江、前金

大校長李金振、高雄科技大學校友總會陈

銘川秘書長等產、官、學各界來賓，和師

生一起分享生日的喜悅。

校慶序幕在金大管樂社演奏「綻放吧，

秋日之花」的悠揚樂聲中揭開，大會宣讀

才宏旨，建構轉學平臺，提升論文研

究水準，強化數位人文，為高等教育永續

發展貢獻心力。副總統陳建仁也賀電祝

禮，金大校長陳建民和來賓將液體注入「

NQU22」和帆船造型的冰雕，象徵金大

破冰啓航，邁向國際。陳建民感謝各界對

金大的支持，期盼師生共同打造金大成為

多元化、國際化優質大學。

以「破冰啓航、邁向國際」為主題的金

大22週年校慶，昨日上午九時在體育館舉

行，來自台灣及金門本地來賓、師生超過

1000人共聚一堂歡度金大22歲生日。副縣

長吳成典帶來縣長陳福海的道賀之意。立

法委員楊鎮浯、福建省府秘書長翁明志、

金寧鄉長陳成勇、縣議員陳滄江、前金

大校長李金振、高雄科技大學校友總會陈

銘川秘書長等產、官、學各界來賓，和師

生一起分享生日的喜悅。

校慶序幕在金大管樂社演奏「綻放吧，

秋日之花」的悠揚樂聲中揭開，大會宣讀

才宏旨，建構轉學平臺，提升論文研

究水準，強化數位人文，為高等教育永續

發展貢獻心力。副總統陳建仁也賀電祝

禮，金大校長陳建民和來賓將液體注入「

NQU22」和帆船造型的冰雕，象徵金大

破冰啓航，邁向國際。陳建民感謝各界對

金大的支持，期盼師生共同打造金大成為

多元化、國際化優質大學。

以「破冰啓航、邁向國際」為主題的金

大22週年校慶，昨日上午九時在體育館舉

行，來自台灣及金門本地來賓、師生超過

1000人共聚一堂歡度金大22歲生日。副縣

長吳成典帶來縣長陳福海的道賀之意。立

法委員楊鎮浯、福建省府秘書長翁明志、

金寧鄉長陳成勇、縣議員陳滄江、前金

大校長李金振、高雄科技大學校友總會陈

銘川秘書長等產、官、學各界來賓，和師

生一起分享生日的喜悅。

校慶序幕在金大管樂社演奏「綻放吧，

秋日之花」的悠揚樂聲中揭開，大會宣讀

才宏旨，建構轉學平臺，提升論文研

究水準，強化數位人文，為高等教育永續

發展貢獻心力。副總統陳建仁也賀電祝

禮，金大校長陳建民和來賓將液體注入「

NQU22」和帆船造型的冰雕，象徵金大

破冰啓航，邁向國際。陳建民感謝各界對

金大的支持，期盼師生共同打造金大成為

多元化、國際化優質大學。

以「破冰啓航、邁向國際」為主題的金

大22週年校慶，昨日上午九時在體育館舉

行，來自台灣及金門本地來賓、師生超過

1000人共聚一堂歡度金大22歲生日。副縣

長吳成典帶來縣長陳福海的道賀之意。立

法委員楊鎮浯、福建省府秘書長翁明志、

金寧鄉長陳成勇、縣議員陳滄江、前金

大校長李金振、高雄科技大學校友總會陈

銘川秘書長等產、官、學各界來賓，和師

生一起分享生日的喜悅。



民曆紀事

北  
北  
方  
歲  
神：東正西  
神：財日煞  
喜神：日沖  
舍宜：沐浴  
理髮：不宣  
安門：嫁娶

# 柏村幼生自製南瓜包搗蛋 上岐國小辦英語尋寶闖關

## 萬聖節



上、上岐國小舉辦「萬聖節英語尋寶闖關活動」；下、過萬聖夜，柏村結合英語教學。（許加泰、陳冠霖攝）

(許加泰、陳冠霖攝)

小朋友則表示：看到各班同學和老師有好多不同造型，印象最深刻的是，有個老師面具的殺人魔，不論是服裝或是動作都好逼真！有些同學還真的被嚇哭了！

上岐國小校長薛奕龍表示，該校長期以來深耕英語教學，規劃英語節慶文化融入語文課程，透過多元文化的節慶活動，讓孩子感受萬聖節氣氛，在各班遊行時，除了展示獨樹一格的造型外，也用英語互動，寓教於樂。

奇趣，也有挑戰性，希望明年學校還會辦萬聖節活動。五年級小朋友則表示：看到各班同學和老師有好多不同造型，印象最深刻的是，有個老師面具的殺人魔，不論是服裝或是動作都好逼真！有些同學還真的被嚇哭了！

奇趣，也有挑戰性，希望明年

戰性，希望明

年

環保意識與愛護樹木意識逐漸的興起，為了加強民衆對於樹木保育的認同感，林務所訂於107年11月17日在林務所（森林公園）辦理「攀樹趣」拉近與樹之間的距離活動，將邀請專業攀樹師指導，活動共分上下午兩梯次，每梯次限額50人，

上

午

兩

梯

次

各

限

額

50

人

戶

以

免

訂

月

資

每

月

費

180

元

郵

帳

政

劃

撥

門

帳

號

17768530

刊登廣告 閱紙洽本經部  
訂報請：社理電話：332374  
傳真：330884

效設長廣告·彩新穎  
宏面廣告·優惠刊訂  
版提供編排廣告  
期敬請本報登閱  
本報並收藏保  
資料存參值

具有保

戶以免訂  
區個郵每  
上費每月  
費

台六上  
費政戶郵  
帳政劃撥  
號金社帳  
號

林務所辦攀樹趣

2梯次各限額50人

林務所辦攀樹趣

</div



## 感受莎翁的脈動

◎蔡鈺鑫

本。如今回憶起來，他的教學播下我一生欲讀莎翁作品興趣的一粒種子。成功的教學莫此爲甚。

從瞿教授的課，我學到莎翁古典英文用字措詞和句法，可以轉換成現代的英文。瞿教授更透過中文翻譯，讓我們能充分理解莎翁文字之奧妙與思想的旨趣。瞿教授這兩種研讀莎翁作品的方法，一是古今對照，二是英中對比，也是我一生開啓莎翁作品真善美之門的兩把鑰匙。

師父領進門後，修行全靠個人了。四十幾年來，一本莎翁的劇本全集，一本商賴體(sonnet)十四行詩的詩集，大文豪的心靈因此日夜陪伴我，我可隨手拈來，隨興翻讀幾行幾段，都能喚來心有靈犀一點通的樂趣。我也常閱覽莎翁的評論，這些評論，彷若數面鏡

子，照射出莎翁更多元更廣闊的視野和角度。

《時代》(Time)是公認水準相當高的英文週刊，據說在培訓記者與撰稿者過程中，要求研讀莎翁的作品。基此，我也會從讀莎劇提升英文寫作的面向，爲研讀莎翁作品開啓另一扇窗。我研讀莎翁劇作的策略已從「被動接收」(passive reception)轉變成「主動應用」(active application)。

我試從莎翁作品挖些啓迪寫作靈感的寶來。譬如，《威尼斯商人》(The Merchant of Venice)第四幕第一景182至183行，將慈悲比喻成「溫柔的雨從天降下」(The quality of mercy is not strained; It drop-peth as the gentle rain from heaven)。受莎翁上述明喻(simile)的感召，我靈機一動，今年春節貼在

我們家門上的對聯，上聯是「平安如春風溫暖」，下聯是「喜悅似秋雨滋潤」。沒念過莎翁劇本的人，可能還無法察覺這對聯吹著莎士比亞的風呢。

我將莎翁的作品融入生活，前述不過是一個例子。其實，莎翁被引用的實際例子，多到數不盡。最熟悉的恐是《哈姆雷特》(Hamlet)劇中丹麥王子，說過「問題是，應活，還應死」(To be, or not to be—that is the question)的名句。此句，常被廣告或生活上做無盡的應用與轉用。可見，莎翁提供了創作靈感的活水頭，是個寫作的聚寶盆。

已故劉毓棠大使的英文文筆極佳，曾告訴我，他一生都在閱讀莎翁的作品，感受英文文字之美。看來，我要學習劉大使，對莎翁的作品，也要活到老讀到老。活得越老越能體會這位大文豪的偉大，世上少有作家能將文字如此巧妙使用。

每次，閱讀莎翁的作品，都感受到他創作的靈性，跳躍字裡行間。時間不是距離，我更追近莎翁心靈的最深處。我感覺到，莎翁就活在當下生命裡，與我一起脈動，一起呼吸。

【國境之西·大膽日月系列】

## 我的士官隊夢紀實

◎陳巡輝



▲刺網前的廈門。(蔡榮豐提供)

說來慚愧，我是1297梯次，在大膽島上，不過待了兩星期，就調到小金門南塘幹訓班受訓；今年5月，有幸以大膽志工身分再度登島，塵封的記憶一下子拉回37年前的青澀歲月。

民國70年3月初，在新竹埔頂新訓中心抽籤，前3次向連長表明自願加入威武士官隊，連長以不希望未來的教育班長是戴眼鏡爲由拒絕，隔天就被送往高雄壽山搭乘「開口笑」逕往金門。

開口笑航行時，因風浪過大船身呈75度左右搖晃，艦艙內七成以上官兵吐成一團，聞之腥臭欲嘔，加上濃厚的柴油味，夾雜機械運轉的隆隆聲，那情景用「人間地獄」比擬則一點也不爲過，同艦前往金門的官兵都已七暈八素。實在反胃不能忍受，遂獨自上了甲板，冷風迎面，頓時爲之神清氣爽。

一趟開口笑旅程，足足待了24小時。開口笑運輸艦的甲板沒欄杆，只有上、下兩條粗繩繩著；我左手緊握著欄杆柱，右手拉緊粗如女人手般大的纜繩，眼揪著掛著國旗的旗桿大幅度的左右搖晃，一時間百感交集，想我大學聯招沒考好，直接投筆從戎爲保家衛國，這點搖晃還撐得，心思一轉，闔夜浪白天下大，頓覺豪氣干雲、氣蓋萬千，遂縱情引吭高歌，從慷慨激昂的軍歌，到抒情寫意的校園民歌。任憑海浪如同巨人大般一次又一次覆蓋在我身上，兩手死命的抓緊，我很清楚，只要手一滑手一鬆，這世上將不再有我。同樣的姿勢，整整嘶吼了近3個小時，直至全身溼透、開口無聲、精疲力盡。甲板實在太滑，四足並用才爬回船艙，在滿地嘔吐物的走道上換上海浪淋溼衣褲，倒頭就睡。下船後，還在天搖地動的暈眩裡，清點人數時，才發現我滿頭都是鹽巴。

被送往小金門東林過夜，預備隔天搭乘載菜船出海，到不知道的目的地外島；同船除了幾個和我一樣菜鳥新兵外，還有一位少尉女軍官，上島後才知是播音站長官。對目的地的懵懂及忐忑不安的心，很快在「大膽擔大擔，島孤人不孤」的岩石標語映入眼簾後理解，心中正五味雜陳，船卻只停在距岸約三十公尺處。只見一群阿兵哥衝進水裡，快速的來到船上搬運菜貨上島，原來因潮汐及沒有碼頭的關係，船無法靠岸。

思忖著我一雙擦得雪亮的皮鞋，及一身外出大禮服，如何能下深及膝的海水？正徬徨猶豫時，驚見一位身高約160公分，但粗壯可比洪金寶、

全身黝黑發亮的男子、胸前兩團肉還會隱隱跳動著，穿著一件紅短褲、S腰帶上別著一把刺刀、足登白色長筒靴，從岸上涉水到船邊來。正不知道他要做啥時，只見他一轉身用左手拍拍右肩，著軍服綠短裙的少尉女軍官，就一屁股側坐上他的右肩，左手繞扶著他的左頸，一付泰然自若的樣子。在那保守年代裡，驚得我心正惶惶然間，卻見那女軍官向我使眼色，要我依樣坐上他的左肩！

「拜託！我哪敢？我是菜鳥新兵耶，不要說以下犯上，我至少有60多公斤，再加上黃埔大背包應該超過90公斤吧？」心中拚命OS，腳步猶豫不敢動，不料，換來了厲聲斥責：

「叫你上來還懷疑呀？」  
「可……是，我還有一個黃埔大背包……」  
「你不會自己抱著呀？天兵呀！」

「喔喔」戰戰兢兢地左手抱著背包下緣，坐上他的左肩，右手膽怯不敢真的抱他的右頸，又換來一頓罵……。只見他左手抓著我的右腳踝、右手抓著女軍官的左腳踝，真的穩得就像八大人轎般的，把我扛上岸。

「乖乖隆冬隆！」後來知道，那是我軍「兩棲蛙人海龍偵搜部隊」，俗稱水鬼。

下島集合時，自稱是指揮官的上校途經此地，便來個精神訓話：「歡迎各位來到大膽島，有幸成爲反共救國軍一員。我保證你們將永生難忘……。在這裡，晚上7點，陣地關閉，不准在陣地外走動。10點宵禁，在宵禁時間，你們看到有任何風吹草動就給我開槍，不准猶豫。打死人不用你們負責，指揮官我負責……。」

「阿娘耶，這是什麼地方？」新訓中心千交代萬囑咐，無論在任何情況下，槍口絕不可對人，更不可扣板機！剎那間，殺戮戰場這部電影浮現在我眼前。

隨後排傳令領著我和一位同梯的，穿過中央坑道到北山09據點排部報到。兩個新兵直挺挺的站在排部門口；同梯的長得一副人高馬大、虎臂熊腰的。士官長黃副排一見喜出望外，直對著同梯的說：「第七班班長即將退伍，就把你們調士官隊幹訓班，回來後接第七班班長……。」沒想到話畢，同梯的當場暴哭，直嚷著：「不要不要，我不要到幹訓班……。」我本在新訓中心要求加入士官隊未果，也爲了化解此時的尷尬，毫不思索的舉起手自告奮勇：

「報告士官長，我請求調士官隊幹訓班。」士官長瞇著眼，瞧著眼前又黑又瘦的我，不置可否：「

「前兩天剛打死對岸來犯的一個水鬼，爲怕對方報復，晚上衛哨班長和我一組。我爲明哨，他爲暗哨。」聽起來好像把我當餌，其實班長是爲保護我這新兵。

「睡覺時，槍放床邊、隨手可拿的位置，子彈上膛、關保險，保持隨時可擊發狀況；刺刀連刀鞘置放於枕頭下，刺刀扣保持打開著，手最好上彎置枕頭後，握著刺刀睡。」退伍至今，仍習慣一直保持著此姿勢睡覺。

「不必太緊張。」班長和我同室「他會照看我的」偉哉！班長。

「早上起床若天氣好，順手把被褥拿到外面看不到的地方曬一曬，若有長官視察要迅速收好；這地方不必折棉被豆腐。若被長官看見而挨罵，處罰到10據點挑水給全班弟兄用。」我待的時間不長，聽說待久的學長都犯了風溼。

「據點後面爲雷區，有瓊麻圍住，嚴禁跨進瓊麻一步。未經許可，準不准踏進沙灘。除了詭雷危險外，將被視爲偷渡逃亡。」不知怎麼，我有一種被放逐綠島的感覺。

「據點弟兄唇亡齒寒、休戚與共，不會有人欺負新兵。但凡犯錯一律處罰挑水，新舊兵一視同仁。」

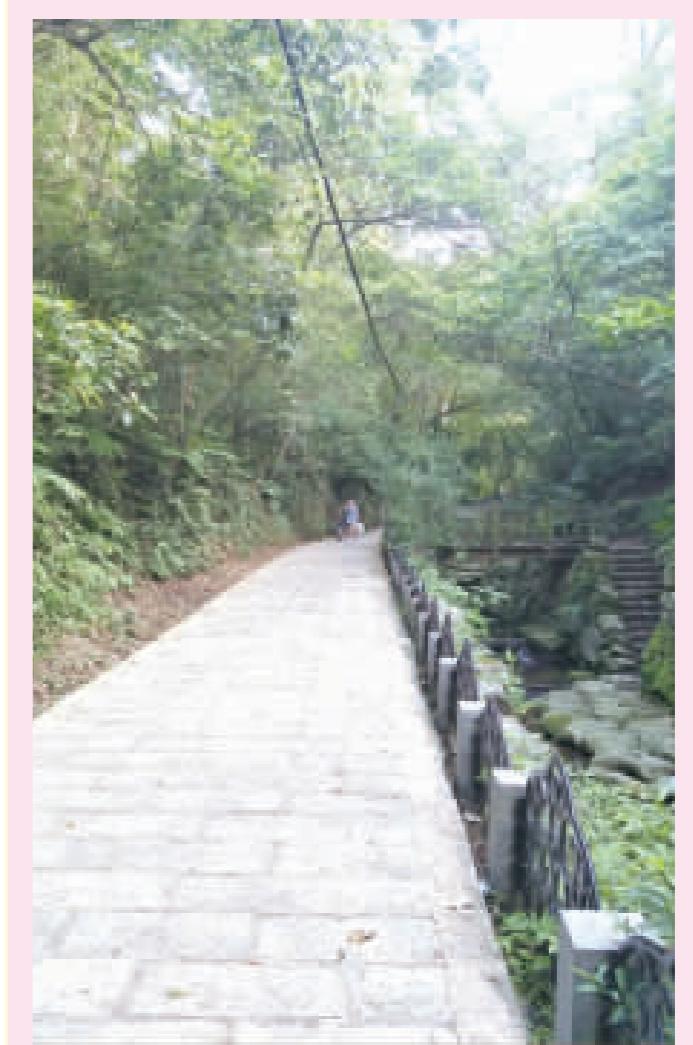
我這輩子在城市長大，沒用過扁擔的我一根扁擔挑著兩頭鐵桶，有次犯錯處罰挑水，從據點10裝滿兩桶水回據點11，整整不到300公尺的山路，滿滿的兩桶水，剩下不到1/4，兩肩的肉，卻腫的像大力水手卜派一般。

兩星期的大膽生活，白天幾乎都在敲擊、運送岩石、構築工事，晚上輪值衛哨。但挑水那天有兩件事。

一件是，當天約下午5點多，天色已開始昏暗了，11號點除了衛哨外，所有人在據點口聊天。當時外島中的離島兵，每人每月有兩條國光菸的配給，班長派還剩兩個月退伍的資深上兵雄仔到連部領菸。聽到領菸，雄仔二話不說揹起五七步槍，順手拿隻手電筒出發。班長特別趕上前交代：「務必於7點陣地關閉前趕回。」所有人繼續閒扯話甘苦，快七點，班長正著急時，只見雄仔氣急敗壞的衝回來，手端著五七步槍做射擊狀：「你們剛才是誰站在碉堡上面？」「沒有哇，所有人都在這裡呀！」

「我確定看到人。雖然黑黑的，看到我就溜下碉堡了，再開玩笑，我開槍了！」「怎麼可能？據點只有這條路，我們都在，不可能閃過我們。後面是雷區，是人就不會走後面……。」「都不要說了！」班長一聲令下，當場拿20元給我，「明天一早，和雄仔到福利社買些金銀紙餅乾回來，所有人都要拜拜。」

一件是，班長宣布晚上有防護演習的事。班長怕我這隻菜鳥搞不清狀況，時間一到，全副武裝把我拉進戰壕，命令我全程跟著他。一個命令一個動作。進到戰壕，霎那間槍聲大作，震耳欲聾。(上)



黑暗中看見自己影子  
熠熠發光  
流水抓不住岸崖而呼喊  
你再度睜眼  
眼瞳成爲兩面晶亮的  
銅鑼  
敲響寂靜巨響  
在山谷的迴盪裏

朝  
山

◎黃克全  
然後你看見自己張開嘴  
耳鼓因充塞了太多往事  
聽不見半句話語  
但隨著步履一步步  
升高  
鐵砧上的火光  
一句句  
逐漸由弱  
轉強

## 登莒光樓感懷

◎牧農樵

風鳴唐馬幾悲秋  
感喟生民立錐憂  
不信陳公當日景  
浯江竟是水東流

騎著車，沿著自行車道繞了一圈，最後踩上豐蓮山，來到牧馬侯祠，爲供奉唐代至金「開浯恩主」陳公（諱淵）的廟宇，鄉親稱「恩主公廟」。駐足附近莒光樓旁觀馬，馬兒無端仰天嘶鳴數聲。莒光樓上賞景，高風送夕陽，秋色映晚霞。遠處有小金門及大樓林立的廈門，近處浯江溪口則留有兒時的足跡，水中碉堡仍流傳著當年水鬼出沒的神祕往事。綜觀歷史，幾十年的過渡卻是衆多人的一生。懷古思今，念及斯土斯民，多有感觸，乃作此。

# 鳳凰涅槃浴火重生

《星期人物》

十年歷經三段低潮，回國隔年便成家的他原以為人生正要起飛，哪裡料到接下來等待他的是一連三的打擊，因為他跟著父親學習打理公司約半年後，父親便中風，無法言語，癱瘓在床，纏綿病榻約十年後撒手人寰，這段期間，許母肩負主要照顧者責任，照顧智力僅約3~4歲的二兒子，也照顧癱瘓的另一半。許父過世前幾年，許錦源的哥哥因突發性心臟病驟逝，回憶當時的驚心動魄，他傷感地說：「

許錦源是家中老公，上有姊姊及哥哥，因為哥哥年幼時發燒傷及智力，日常起居需要靠母親照料，許錦源從小就意識到自己必須肩負家庭與傳承重任。童年生活無憂的許錦源對中文頗有興趣，閒來不時翻閱金庸武俠小說，比方《射鵰英雄傳》，不懂的中文單字問姊姊，那個年代正好注音符號改漢語拼音，所以他會讀繁體字，只是不太會寫，因為父親希望他念建築，有助事業傳承，中學畢業後他遠赴英國斯旺西大學（University of Wales, Swansea）攻讀土木工程（Civil Engineering），2000年學成歸國。

傳說，鳳凰每五百年要背負人世間的恩怨情仇，投身熊熊烈火中，在肉體經受巨大痛苦和輪迴後才得以重生。鳳凰涅槃，浴火重生，意寓不畏痛苦、義無反顧，也代表不斷追求及自我提升，以如此執著修練如道場的人生，傷痕累累無可避免。重生之路崎嶇難行，成為鳳凰之前首先要有的置之死地而後生的勇氣。

25歲以前 人生勝利組

許錦源 10月底風塵僕僕從馬來西亞來台參加僑委會主辦的「臺灣茶飲產業僑新Line狀態消息：重生的出路需要靠自己，現階段的他正歷經人生的第五個低潮期，他坦言，正在尋找人生與事業上的出路，「現在有危機，不試著尋找出路，連改變的機會都沒有，I go nothing to lose。」

今年 43 歲的許錦源祖籍是金門後浦，當年他的爺爺帶著全家人落腳馬來西亞巴生市，父親許不全曾在公車上賣水果，也曾在妻舅工廠做工，看好馬來西亞建築業的發展前景，轉而學裝修，幾年後自立門戶接政府工程，發展家族事業，後來成為巴生數一數二的建築商人，全盛時期企業擁有約 40 名員工，旗下分

◎ 採訪撰稿 / 蔣榮工



歷經困難與低潮，許錦源堅信：悲傷有時，重生的路需要靠自己找！

第一屆金青洋溢激勵營活動由許錦源（右4）擔任籌備會主席，成功招募30位新血。（照片提供／許錦源）

許錦源（後排右4）參加「臺灣茶飲產業僑臺商投資觀摩團」，尋找活水與  
商機。（照片提供／許錦源）



不足以語人生。」而上帝通常只會給人剛剛好的考驗，只要面對，苦難終將過去。回顧前半生，自認很正能量的許錦源笑說，自己是down的時候比別人down，但恢復時間比別人短的那種人，「一件事如果讓我一直悲傷，我會很辛苦，也會討厭自己，我認為悲傷有時間，該過時就該讓它過，不要困住自己，讓自己辛苦，要學會調整自己。」

未曾造訪金門的許錦源將於12月1-9日隨尋根團訪金，雖然詳細行程未定，但他很期待這次的金門之行。

許錦源原以為人生開始步入坦途，沒想到五六年後再遇亂流，肉骨茶店生意陷入瓶頸，第二段婚姻也陷入空前危機。隨著新事業步入軌道，2012年再婚的許錦源原以為人生開始步入坦途，沒想到五六年後再遇亂流，肉骨茶店生意陷入瓶頸，第二段婚姻也陷入空前危機。

現在進行式 人生的第五段低潮與挑戰

「自古留名在民間，一朝成名天下知。」這句話對許錦源來說，是個半真半假的形容。他說，自己在第一年當親友與親友的關係時，因為是許錦源人生中的第四個高潮。

2013年，許錦源尋到人生出路，轉戰餐飲業，跟搭檔合開「奇香肉骨茶」（*Setia Alam* 分店）。他笑說，巴生有七百多家肉骨茶店，每一家店都有特色，找不到不好吃的，「我在建築業時已經留意到飲食業，做餐飲的好處是，客戶不會欠你錢，你只會欠供應商錢，所以現金流轉速快，而且，再怎麼不景氣大家還是要吃飯。」目前奇香約有五家連鎖店，屬於中型連鎖餐廳，因為店址位於巴生住商混合新興區，有發展前景性與市場穩定性，開店第三年就回本了。自認不是「伸手將軍」的許錦源負責品管及新菜色研發，「我喜歡工作，喜歡讓自己有事情做，不能每天閒在家等吃飯，我希望有付出，有收穫，也不想讓爸爸失望。」所以他每天工作十幾個小時，有時間也會在店裡親自招呼客人。

，兩邊的口味相通，我希望在甜品跟飲料項目多下功夫，可能另外成立甜品跟飲料店，或者調整成爲複合式肉骨茶餐廳。餐廳最賺錢的就是飲料，目前店內飲料多半是羅漢茶、菊花茶或汽水，我們那一區沒有甜品店，而馬來西亞人喜歡甜品或甜食，我想爭取的是60%不吃豬肉但愛吃甜品的穆斯林消費者，引進台灣式甜品。——奇香的主要消費族群是22—50歲的工人，前幾年因爲順風順水，沒想到改變或轉型，近來生意陷入瓶頸倒讓許錦源正視「新鮮感」這件事，未來一至二年內，除了引進台式甜品及飲料，他也希望每半年製造新元素，以維持消費熱度，他分析：「我們那區70—80%是做吃的，每個月都有新店開張，只要別人開張我們的業績就會跌個20%，所以每半

」要學習放下，不要每天陷在虧欠感中。以放棄全世界但不能放棄他。老師說我尋找出路 轉戰餐飲業  
屋漏偏逢連夜雨，許不全一手創建的公司終究因為他的中風與無法管事，管理權旁落，縱然負責管理工地的許錦源與擔任會計兼採購的姊姊仍在管理核心，卻無法避免家族企業人心各異導致的分崩離析，四十幾年的企業在分家聲浪中走向熄燈一途。雖然許家佔股60%，許錦源仍無力上演「少主中興」，只能黯然離開，另謀出路，回憶這段家變，他說：「因為管理觀念與經營理念不同，與主事的長輩及親戚們漸行漸遠，加上大家各有考量，隨著2011年父親去世，分家的聲音越來越大，2012年公司等於結束營業。除了資金問題，也因為其中牽扯複雜，很難處理好，所以我們無法接手，只能放手。」那時是2012-2013

談起兩段婚姻與事業瓶頸，許錦源有些無力，他難掩傷感地說：「要走得快，就一個人走，要走得久就要大家一起走，我已經四十幾歲，看看自己現在的狀況與存款，退休都可能有問題。」所以，對他來說，視為終生事業的肉骨茶店存續興衰很重要，他認為改變或轉型才發展契機，因此到台灣取經，找尋生機與商機，「台灣有馬來西亞人喜歡的食物口味，如

《語事吾聞》

紀念蔣公誕辰暨92週年隊慶 精忠衛隊300同袍相見歡

爲紀念先總統蔣公百歲晉三十二誕辰暨92週年隊慶，精忠衛隊舉辦餐敘聯誼。（照片提供／精忠衛隊協會）

◎ 採訪撰稿／蔣榮玉

爲紀念先總統蔣公百歲晉三十二誕辰暨92週年隊慶，精忠衛隊於10月28日（日）假北市劍潭青年活動中心宴會廳舉辦餐敘聯誼，參與成員有來自金門的33梯次、台灣籍與大陸退守來台同袍計300人，前國安會副秘書長、駐拉脫維亞暨波羅的海三國代表、空軍副總司令葛光越大使及金門縣政府駐台北服務中心主任孫允禮、金門縣立委楊鎮浯國會辦公室主任陳志斌、中華民國金門珠浦許氏宗親會理事長許不揚等貴賓均到場祝賀。

早在先總統蔣公任黃埔陸軍軍官學校校長後即建立「精忠衛隊」，負責護衛元首安全，堪稱「國軍菁英中的菁英」，總統身旁最神秘的衛隊，之後成爲保護歷任民選總統人身安全的特勤部隊。「精忠」二字含有「精誠團結一條心，忠貞愛國爲首」及「精貫日月，永矢忠貞」之意。

民國55年故總統經國先生指示當時的侍衛長郝柏村從金門第三士校挑選金門子弟108位受訓，當年7月31日至士林總統官邸擔任內衛區衛，至經國先生辭世，多半僅從金門招考特種警衛士。民國65年，總統府警衛隊改制爲「國防部警衛隊」，至88年止，金門籍人士被選入國防部警衛隊者計33梯次，136人，侍衛系統「金門幫」之名不脛而走。



鄉訊版

